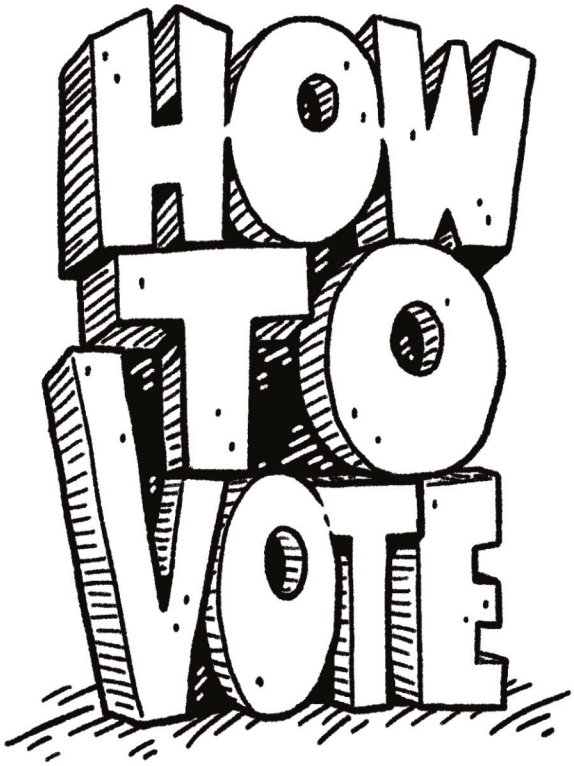



# FIELD GUIDE TO OVERCOMING BARRIERS TO VOTING

YOUR POLLING PLACE:

_____

_____

LOCAL ELECTION OFFICE:

_____

2026

howtovote.tips

2026

howtovote.tips

TU LUGAR DE VOTACIÓN:

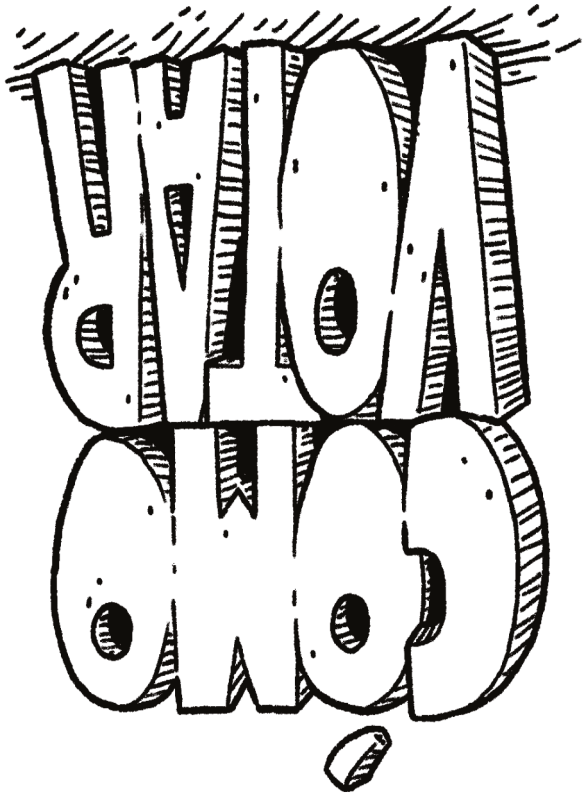
_____

_____

OFICINA ELECTORAL LOCAL:

_____

# GUÍA PRÁCTICA PARA SUPERAR LAS BARRERAS AL VOTO



# Hello.

This field guide covers the top reasons that you, your friends, family, and neighbors may be prevented from getting, marking, or casting a ballot. For each of those issues, we have a suggestion or two about how to overcome and how to help someone else overcome those barriers.

# Why trust this guide?

My name is Dana Chisnell and I wrote this guide. I've worked on improving government services since 2003, including publishing the Field Guides To Voter Intent—instruction booklets for government election administrators on how to make ballots, voter guides, websites, and forms easier for voters to use, read, and act on. I did research with real people about the importance of plain language on ballots and voter guides, the best ways to answer voters' questions about elections on websites, and what the experience of voting in America is like.

This guide was designed by Mike Monteiro, translated by Sadie Ray, and illustrated by Lucy Bellwood. With help from Brian Carr, Cyd Harrell, Christopher Patten, Jason Cosper, and Suzanne Chapman. Everyone worked freely, with only the desire to live freely as well.

Please visit vote.gov for even more info.
Just point your phone camera here

## Report Voter Intimidation

Election Protection Hotline
1-866-OUR-VOTE
1-888-VE-Y-VOTA (en Español/English)
1-888-API-VOTE (Asian languages/English)
1-844-YALLA-US (Arabic/English).

Or report issues by texting **866ourvote.org**
(Chatbot available in 10 languages)

# Hola.

Esta guía práctica informa sobre las principales razones por las cuales tú, tus amigos, familia y vecinos podrían encontrarse impedidos de obtener o marcar una papeleta o emitir un voto electoral. Para cada una de las barreras posibles, te ofrecemos unas sugerencias sobre cómo superarla.

# ¿Por qué fiar de esta guía?

Me llamo Dana Chisnell y fui yo quien escribió esta guía. Desde 2003 he trabajado para mejorar los servicios gubernamentales, incluyendo la publicación de la Guía Práctica Sobre la Intención de los Votantes: folletos instructivos para administradores electorales gubernamentales sobre cómo facilitar a los votantes el uso, la lectura y la aplicación de las papeletas de voto, las guías para votantes, los sitios web y los formularios. Hice una investigación con gente verdadera sobre la importancia de usar lenguaje claro y comprensible en las papeletas y las guías para votantes, las mejores maneras de responder a las preguntas de los votantes sobre las elecciones en los sitios web, y cómo es el proceso de votar en los Estados Unidos.

Esta guía fue diseñada por Mike Monteiro, traducida por Sadie Ray e ilustrada por Lucy Bellwood. Contó con la colaboración de Brian Carr, Cyd Harrell, Christopher Patten, Jason Cosper y Suzanne Chapman. Todos trabajaron libremente, con el único deseo de vivir también libremente.

Por favor, para obtener aún más información, visita vote.gov/es. Sólo apunta la cámara de tu celular aquí

## Denuncia cualquier acto de intimidación

Línea Directa de Protección Electoral
1-888-VE-Y-VOTA
1-866-OUR-VOTE (en español / inglés)
1-888-API-VOTE (idiomas asiáticos / inglés)
1-844-YALLA-US (árabe / inglés).

O reporta problemas por textear con su chatbot en 866ourvote.org (10 idiomas disponibles).

# Don’t wait until Election Day if you want to vote

Election Day is actually the last day of what you could think of as “election season.” For some voters in some places, the first day of election season is as many as 45 days before Election Day, when mail ballots might arrive in your mailbox or early voting at polling places or election centers starts. There are deadlines in between like the last day to register to vote (or maybe you can register and vote on the same day—check with your local election office to find out) or the last day to apply for a mail/absentee ballot. These deadlines and dates will be different depending on where you live. But one thing is true: **Election Day is the last possible day to vote.**

Other important things for you to know:

- **You must be a full citizen to vote.** If you were born in the U.S., you are a citizen. If you were not born in the U.S., make sure you are a naturalized citizen before you try to register and vote. Having a green card or a work permit does not mean you can vote.
- **You must be registered to get to vote.** Some states automatically register citizens who have been residents of that state for the required amount of time, but many do not. Some states allow you to register on Election Day. Many states do not. Check your voter registration **today**, whatever day you got this. Take a screenshot and keep it. Check again when you get closer to voting. If you were registered before, but you’re not when you check again, call your local election office or contact them through social media. You can check your voter registration status by starting at vote.gov.
- **Keep your address up to date** with your state’s election department. Where you live determines what districts you’re in and which candidates will be on your ballot. If you have moved since the last time you voted, check your voter registration to make sure the address is up to date.
- **If you vote by mail/absentee, you must sign one of the envelopes.** Check carefully! Your signature must match the signature you used when you registered to vote.

# Si quieres votar, no esperes hasta el Día de las Elecciones

El Día de las Elecciones es, en realidad, el último día de lo que podemos llamar “la estación electoral.” Para algunos votantes en algunos lugares, el primer día de la estación electoral cae unos 45 días antes del Día de las Elecciones, cuando las papeletas por correo podrían llegar a los buzones o cuando comienza la votación anticipada en los lugares de votación o centros electorales. Hay plazos intermedios como el último día de registrarse para votar (o tal vez puedes registrarte y votar ese mismo día—consulta con tu oficina de elecciones local para averiguarlo) o el último día para solicitar una papeleta de voto por correo/en ausencia. Estos plazos y fechas varían según donde vivas. Pero una cosa es cierta: **el Día de las Elecciones es el último día posible para votar.**

Otras cosas importantes que sepas:

- **Debes ser ciudadano/ciudadana de pleno derecho para votar.** Si naciste en los Estados Unidos, eres ciudadano/ciudadana. Si no naciste en los Estados Unidos, asegúrate de ser ciudadano naturalizado/ciudadana naturalizada antes de intentar registrarte para votar. Tener una tarjeta verde o un permiso de trabajo no significa que puedas votar.
- **Debes estar registrado/registrada para poder votar.** Algunos estados automáticamente registran a sus ciudadanos que lleven cierta cantidad de tiempo de residencia en ellos, pero muchos no. Algunos estados permiten el registro de votantes el Día de las Elecciones. Muchos estados no. Verifica **hoy mismo** tu registro de votante, sin importar el día en que recibiste esta guía. Toma una captura de pantalla y guárdala. Vuelve a verificarlo cuando se acerque el día en que pienses votar. Si estabas registrado/registrada antes, pero de repente te encuentras no registrado/registrada cuando vuelvas a verificarlo, llama tu oficina electoral local o ponte en contacto con ellos por las redes sociales. Puedes verificar tu estado de registro de votante por vote.gov/es.

- But! **You do not need a home to vote.** You just need a mailing address. Go to Vote.gov for more information.
- **Get a sample ballot, and decide how to vote ahead of time.** You should be able to get a sample or practice ballot from your local election office's website or your state's election department website. This is not an official ballot. You'll still have to mark and cast an official ballot either by mail or at a polling place.
- **You don't have to vote on everything on the ballot for your votes to count.** In some states, there is a lot of stuff on the ballot. It's hard to do all the homework to decide on everything. It's okay to not vote on everything on the ballot. Vote on what you care about and feel confident about. Ballot Ready is an excellent source of information about candidates running for office.
- **You have rights.** If you are a citizen who is eligible to vote, you have a right to participate in an election without being impeded or harassed. You have a right to election information in plain language in a language that you can understand and act on. That means that you have a right to get, mark, and cast a ballot in a free, fair, secure, and accessible election. ACLU.org is the best source of information about civil rights, and voting rights in particular.

- **Mantén tu dirección al día** con el departamento electoral de tu estado. Donde vives determina a qué distritos perteneces y qué candidatos o candidatas aparecen en tu papeleta. Si te has mudado desde la última vez que votaste, revisa tu registro de votante para asegurar que tu dirección esté al día.
- **Si votas por correo/en ausencia, debes firmar uno de los sobres.** ¡Revisa esto con mucho cuidado! Tu firma tiene que ser igual a la firma que usaste cuando te registraste para votar.
- ¡Pero! **No hace falta que tengas un domicilio para poder votar.** Sólo necesitas una dirección postal. Visita Vote.gov/es para más información.
- **Obtén una papeleta de muestra y decide cómo votar de antemano.** Debes poder conseguir una muestra o una papeleta de práctica del sitio web de tu oficina electoral local o del sitio web del departamento de elecciones de tu estado. Esta no es una papeleta oficial. Aún tendrás que marcar una papeleta oficial y emitir un voto ya sea por correo o en persona en un lugar de votación.
- **No tienes que votar por cada cosa que aparece en la papeleta para que cuente tu voto.** En algunos estados, hay muchísimas opciones en la papeleta. Es difícil informarse bien para decidirse por cada una. No hay problema en no votar por cada opción el la papeleta. Vota por las cosas que te importen a tí y las que te inspiren confianza. Ballot Ready es una fuente excelente de información sobre los candidatos y las candidatas.
- **Tú tienes derechos.** Si eres ciudadano/ciudadana y tienes derecho de votar, tienes el derecho de participar en las elecciones sin que nadie te impida o moleste. Tienes derecho a recibir información sobre las elecciones en lenguaje claro y comprensible. Eso quiere decir que tienes derecho a recibir y marcar una papeleta y emitir un voto en unas elecciones libres, justas, seguras y accesibles. ACLU.org es la mejor fuente de información sobre los derechos civiles y especialmente sobre el derecho al voto.

# What to do if you encounter a problem

A lot of people are worried about or afraid of what voting might be like in this election. Considering the news and the kind of information on social media coming through your feeds, that's not surprising. The great thing is, your local election officials are on it. Most of those folks are dedicated to free, fair, and secure elections. Find your local election official on social media and follow them to learn how elections work and to get up-to-date news about what's happening. They might have a title like "clerk" or "registrar," and they work at the town, city, township, county, parish, or borough you live in.

Now, let's overcome some barriers to voting. May you never experience these issues. May you help other people overcome them.

- **You are not on the voter list and you're at a polling place: Get a provisional ballot.**

  If you arrive at the polling place and find that you're not on the voter list, ask for a provisional ballot. Provisional ballots are mandated in federal law and you have a right to one. It's a sort of protection to ensure that you get to vote and if your eligibility checks out, your vote gets counted.

  After you get and mark your provisional ballot, it goes in a special envelope to be reviewed later. The local election office will investigate whether you are on the voter list and the local election board will make a determination soon after Election Day about whether your ballot will be counted. Either way, in most jurisdictions, the information you provide on your provisional ballot application also registers you to vote, if you are eligible.

  In some states, a registered voter may be able to vouch for you! Go to the polls with a buddy. It's more fun to go with a friend, no matter what.

- **Your mail/absentee ballot didn't arrive or got to the election office after the deadline: don't panic—you can still vote.**

  There are a few states that automatically send ballots to registered voters, but most states do not.

  If you think you should have got a ballot in the mail

# Qué hacer si te encuentras con un problema

Mucha gente está preocupada o miedosa sobre cómo será votar en estas elecciones. Tomando en cuenta las noticias y el tipo de información que circula por las redes sociales, eso no es de extrañar. Lo bueno es que tus funcionarios electorales locales están al tanto. La mayoría de ellos está dedicada a tener elecciones libres, justas y seguras. Busca a tu funcionario o funcionaria electoral local en las redes sociales y sigue su cuenta para aprender cómo funcionan las elecciones y para recibir las noticias más al día. Puede que esta persona tenga un título como "clerk" o "registrar," y trabaja en el municipio, ciudad, condado, parroquia o distrito donde vives.

Ahora, bien, que supongamos algunas barreras para votar. Ojalá que nunca tengas que enfrentarte a estos problemas. Ojalá que ayudes a otras personas a superarlos.

- **No apareces en la lista de votantes y estás en un lugar de votación: Consigue una papeleta provisional.**

  Si llegas al lugar de votación y descubres que no estás inscrito/inscrita en la lista de votantes, pide una papeleta provisional. Las papeletas provisionales son obligatorias por ley federal y tienes derecho a una. Es una forma de protección para asegurar que puedas votar y, si más tarde logran comprobar tu elegibilidad de votar, tu voto será contado.

  Después de recibir tu papeleta y marcarla, esta se coloca en un sobre especial para su posterior revisión. La oficina electoral local investigará si estás inscrito/inscrita en la lista de votantes y la junta electoral local decidirá poco después del Día de las Elecciones si tu voto se cuenta. En cualquier caso, en la mayoría de las jurisdicciones, la información que proporcionas en tu papeleta provisional también te registra para votar, si cumples con los requisitos.

  En algunos estados, ¡un votante registrado o una votante registrada puede dar fe de tu voto! Ve a votar con un amigo o una amiga. Siempre es más divertido ir acompañado/acompañada.

- **Tu papeleta de voto por correo/en ausencia no llegó o llegó a la oficina electoral después de la fecha límite: no te preocupes—aún puedes votar.**

  Hay algunos estados que envían las papeletas automáticamente a los votantes registrados, pero la mayoría no lo hace.

  Si crees que deberías haber recibido una papeleta por correo pero no la recibiste, es posible que no estés registrado/registrada para votar. Verifica tu estado de registro. Vote.gov/es es un buen lugar para empezar.

  Si solicitaste una papeleta de voto por correo/en ausencia pero no la recibiste, aún puedes votar en un lugar de votación. Puede que un funcionario o una funcionaria electoral te pida tu papeleta de voto por correo/en ausencia—simplemente dile que no la recibiste. Después de que se cierren las urnas, los funcionarios electorales verifican que sólo haya una papeleta por votante. Si hay 2 papeletas, se contará la primera que reciban.

  Envía tu papeleta a la oficina electoral para que llegue antes del cierre de las urnas el Día de las Elecciones. En 2026, el Día de las Elecciones es el 3 de noviembre. Envia tu papeleta por correo antes del 27 de octubre. A lo mejor vas a querer llevarla a la ventanilla de una oficina de correos para que le pongan un sello que compruebe que la enviaste en un lugar y una hora específicos. Esto requiere planificar con anticipación. También puedes depositar tu papeleta marcada, dentro de su sobre, en un lugar de votación o en un buzón electoral oficial.

  Si tu sobre de devolución requiere franqueo pero no tienes un sello, normalmente puedes depositar tu papeleta en un lugar de votación o en un buzón electoral de una oficina municipal en cualquier momento antes de o incluso el mismo Día de las Elecciones.

  Si envías tu papeleta por correo y llega a la oficina electoral después del día de las elecciones, es posible que no se cuente. Las leyes al respecto varían según el estado en el que estás. Ballotpedia es una buena fuente de información sobre este tema.

but did not, you may not be registered to vote. Check your registration status. Vote.gov is a good place to start.

If you applied for a mail/absentee ballot but it did not arrive, you can still vote at a polling place. A poll worker may ask you for your mail/absentee ballot – just say you didn't get it. After the polls close, election officials check to make sure there is only one ballot per voter. If there are 2 ballots, they will count the first ballot received.

Send your ballot back to the election office to arrive before the end of polling on Election Day. In 2026, Election Day is on November 3. Put your ballot in the mail by October 27. You might want to take it to the counter at a post office to have it hand canceled (this is a stamp that proves you mailed it at a specific time and place). This means planning ahead. You can also drop your marked ballot, in its envelope at a polling place or an official drop box.

If your return envelope requires postage but you don't have a stamp, you can usually drop your ballot at a polling place or a municipal office in a drop box at any time before or on Election Day.

If you mail your ballot and it arrives at the election office after Election Day, it may not be counted. There are different laws about this in different states. Ballotpedia is a good source of information on this topic.

Lots of jurisdictions have a way for you to track your ballot. If you vote by mail, there may be instructions in the packet you get. If you vote in person at a polling place, ask a poll worker or go online to find the tracking system for your jurisdiction.

If you want to help someone whose ballot didn't arrive, help them check their voter registration. If there's still time before the deadline, offer to help them apply for another mail/absentee ballot.

If you want to help someone get their mail/absentee ballot to the election office to ensure it can be counted, first check local and state laws about who can return ballots for whom. If you can't legally return the ballot for them, help them get someplace where they can return their ballot to be counted.

- **You are at your polling place, but there's a long line: Stay in line if you can.**

  In most places the polls close at 7pm or 8pm on Election Day. If you are in line at that time, you are legally allowed to vote. Stay in line if you can.

- **There are cops or other scary people at the polling place: Every eligible citizen has a right to vote.**

  If you are eligible and registered to vote, you have a right to get, mark, and cast a ballot without being harassed or intimidated.

  Federal law prohibits armed federal agents from being where an election is being held.

  Know your rights: You must be a citizen, but you don't have to speak or read English. **You do not have to take a test to vote.**

  Go to the polling place with a community you're comfortable with or a group of friends.

  Ask non-citizen friends and family to stay safe at home.

  Report intimidation to the Election Protection Hotline at 1-866-OUR-VOTE or 888-VE-Y-VOTA (en Español/English), 888-API-VOTE (Asian languages/English), 844-YALLA-US (Arabic/English). Or report issues by texting in 10 languages with their chatbot at 866ourvote.org.

  If you see someone being harassed or intimidated, notify local election officials. If the problem continues, call the numbers above.

  ACLU.org is an excellent source of information about what to do if you encounter federal troops at or near polling places.

- **Your boss won't give you time off from work to vote: Check your rights.**

  In 28 states and Washington, D.C., laws require employers to give employees time off to vote. In some of those places, the time off must be paid. Ballotpedia is an excellent source of information about time off work for voting.

  If you cannot get time off of work to vote at a polling place, you may be able to vote by mail or apply for an absentee ballot.

En muchas jurisdicciones, puedes rastrear tu voto. Si votas por correo, es posible que encuentres instrucciones en el paquete que recibas. Si votas en persona en un lugar de votación, pregunta a un funcionario electoral o ve a su sitio web para encontrar el sistema de seguimiento de tu jurisdicción.

Si quieres ayudar a alguien cuya papeleta no llegó, ayúdalo a verificar su registro de votante. Si aún hay tiempo antes de la fecha límite, ofrécele ayuda con solicitar otra papeleta de voto por correo/en ausencia.

Si quieres ayudar a alguien a entregar su papeleta de voto por correo/en ausencia a la oficina electoral para garantizar que se cuente, primero consulta las leyes locales y estatales sobre quién puede entregar una papeleta en nombre de quién. Si legalmente no puedes entregar la papeleta por otra persona, ayúdalo a ir a un lugar donde pueda entregarla para que se cuente.

- **Estás en tu lugar de votación, pero hay muchísima cola: Quédate en la cola. Espera si puedes.**

  En la mayoría de los lugares, las urnas se cierran a las 7 o las 8 de la noche el Día de las Elecciones. Si estás en la cola a esa hora, tienes derecho legal a votar. Quédate en la cola si puedes.

- **Hay policía u otra gente asustante en el lugar de votación: Todo ciudadano que cumple con los requisitos de votar, tiene derecho a votar.**

  Si cumples con los requisitos de votar y estás inscrito/inscrita para votar, tienes derecho a recibir y marcar una papeleta y emitir un voto sin que nadie te moleste o intimide.

  La ley federal prohíbe la presencia de agentes federales armados en lugares de votación.

  Conoce tus derechos: Debes ser ciudadano/ciudadana, pero no hace falta que hables o leas inglés. **No tienes que tomar ningún examen para poder votar.**

  Ve a la urnas con una comunidad con la cual te sientas cómodo/cómoda o con un grupo de amigos.

  Pídeles a tus amigos y familiares no ciudadanos estadounidenses que se queden a salvo en casa.

If you want to help someone who can't get paid time off from work to vote, offer to help them vote on a weekend if that's available, or get a mail/absentee ballot.

- **You don't have childcare: Take your kids with you or vote early or vote by mail.**

  We've heard so many stories from people who are active in their community and vote regularly who say it's because an adult took them to the polling place when they were kids. You think your kid is not paying attention—but they are. Taking your kids with you demystifies what happens in a polling place and establishes it as a welcoming place where they can exercise their rights. Please take your kids with you to vote if you can.

  Many polling places have places for kids to play or hang out while you vote.

  If taking your kids just doesn't work for whatever reason, you may be able to vote early at a polling place or vote by mail/absentee. You have to plan ahead to apply and get a ballot in many states. But voting this way gives you days or weeks to mark and mail your ballot.

  If you want to help someone who has kids but doesn't have childcare available, offer to watch their kids or go with them to the polls to keep track of their kids. You could organize a neighborhood kid "vote party" where parents could drop their kids with known, safe adults and use it to teach kids about voting by running a mock election.

- **You are disabled or aren't comfortable reading English: Use the tools in the polling place, bring someone to help you, or vote by mail.**

  Every polling place must have at least one voting system accessible to people with disabilities. If you have a disability and need a helper, you have a right to have a qualified helper with you in the voting booth.

  Federal law requires voter information and ballots to be available in languages in addition to English when the number of speakers in the jurisdiction exceeds a certain threshold. If there are a lot of people in your area who speak your language, there may be information and ballots available in the language you can read.

Denuncia cualquier acto de intimidación a la Línea Directa de Protección Electoral al 1-888-VE-Y-VOTA o al 1-866-OUR-VOTE (en español/inglés), 888-API-VOTE (idiomas asiáticos/inglés), 844-YALLA-US (árabe/inglés). O reporta problemas por textear con su chatbot en 866ourvote.org (10 idiomas disponibles).

Si observas a alguien siendo acosado o intimidado, notifica a los oficiales electorales locales. Si persiste el problema, llama a los números indicados anteriormente.

ACLU.org es una excelente fuente de información sobre qué hacer si te encuentras con tropas federales en, o cerca de, un lugar de votación.

- **Tu jefe o jefa no te da permiso para ir a votar: Infórmate sobre tus derechos.**

En 28 estados y el Distrito de Colombia, las leyes exigen que los empleadores les concedan a sus empleados tiempo libre para votar. En algunos de esos lugares, el tiempo libre que te dan también debe ser remunerado. Ballotpedia es una excelente fuente de información sobre los permisos laborales para votar.

Si no puedes ausentarte del trabajo para votar en un lugar de votación, a lo mejor puedes votar por correo o solicitar una papeleta de voto en ausencia.

Si quieres ayudar a alguien que no puede ausentarse del trabajo para votar, ofrece ayudar a la persona a ir a votar durante el fin de semana si es posible, o conseguir una papeleta de voto por correo/en ausencia.

- **No tienes a quién cuidar a los niños: Llévalos contigo o vota anticipadamente por correo.**

Hemos oído tantas historias de gente muy activa en su comunidad y que vota a menudo que dice que la razón por la cual vota hoy en día es porque un adulto o una adulta la llevaba consigo a las urnas cuando era jóven. A lo mejor crees que tus hijos no prestan atención – pero sí lo están. Llevarlos contigo desmitifica lo que pasa en un lugar de votación y lo convierte en un lugar acogedor donde pueden ejercer sus derechos. Por favor lleva a tus hijos contigo a votar si puedes.

If you have difficulty reading, most polling places have at least one voting machine that will read the ballot to you. If the polling place does not have this, you have a right to have a helper with you who can read you the ballot.

If you want to vote but have difficulty reading or have a disability, it may be more comfortable for you to vote by mail or use an absentee ballot. You have to plan ahead to apply and get a ballot in many states. But voting this way gives you days or weeks to find someone you trust to help you.

If you want to help someone get to vote who is disabled or who has trouble reading, offer to help them get a mail/absentee ballot and make yourself available to answer questions or look things up.

- **You're in jail, unhoused, in a nursing home, or in the hospital: Know your rights, ask a social worker for help.**

  If you have not been convicted of a felony but are in jail, you may have a right to vote. If you are serving time for minor offenses, you may still have a right to vote. Prison Policy Initiative can help you or a loved one figure this out.

  You don't need a home to register and vote. You only need a mailing address. If you are unhoused, check Vote.gov to learn what you need.

  If you are in a nursing home or a hospital, staff can help you get a ballot. Many nursing homes set up their own polling places or the local election office may set up a mobile polling place at your facility. If you are in the hospital, tell a social worker that you want to be able to vote and ask them to help you get your ballot.

  If you want to help someone who is in jail, unhoused, in a nursing home, or in the hospital to vote, help them get to the forms they need to register and, if needed, apply for a mail/absentee ballot. Do not offer to mark the ballot for them. Check local and state laws about whether you can return a mail/absentee ballot on someone else's behalf. Ballotpedia is a good source of information on this.

En muchos lugares de votación hay lugares donde los niños pueden jugar o pasar el rato mientras votas.

Si llevar a los niños contigo simplemente no te conviene por cualquier razón, a lo mejor puedes votar anticipadamente en un lugar de votación o por correo/en ausencia. En muchos estados, tendrás que planificar con anticipación para solicitar y conseguir una papeleta. Pero votar de esta manera te da días o semanas para marcar y enviar tu papeleta.

Si quieres ayudar a alguien que tiene hijos pero no tiene con quién dejarlos, ofrece cuidar a sus hijos o ir con la persona a las urnas para cuidarlos mientras la persona vota. Podrías organizar "una fiesta de votación" para los niños del vecindario en donde sus padres podrían dejarlos con adultos conocidos y de confianza, y aprovechar la ocasión para enseñarles a los niños sobre el voto mediante una elección simulada.

- **Tienes una discapacidad o no te sientes cómodo/cómoda leyendo en inglés: Usa las herramientas disponibles en las urnas, ven acompañado/acompañada por alguien que te ayude o vota por correo/en ausencia.**

Cada lugar de votación debe contar con al menos un sistema de votación accesible a la gente que tiene discapacidades. Si tienes una discapacidad y necesitas ayuda, tienes derecho a que un ayudante cualificado o una ayudante cualificada te acompañe en la cabina de votación.

La ley federal exige que la información para los votantes y las papeletas electorales estén disponibles en otros idiomas distintos al inglés cuando el número de hablantes en la jurisdicción supera un determinado umbral. Si hay muchas personas en tu área que hablan tu idioma, capaz que haya información para votantes y papeletas electorales disponibles en el idioma que puedes leer.

Si tienes dificultades para leer, la mayoría de las urnas cuenta con al menos una máquina de votación que te puede leer la papeleta electoral. Si tu lugar de votación no cuenta con este tipo de máquina, tienes derecho a que alguien te lea la papeleta.

Si quieres votar pero tienes dificultades para leer o tienes una discapacidad, a lo mejor te sentirías más

cómodo/cómoda votar por correo/en ausencia. En muchos estados es necesario planificar con anticipación para solicitar y obtener una papeleta. Pero votar de esta manera te da días o semanas para encontrar a alguien de confianza que te ayude.

Si quieres ayudar a alguien con discapacidades o dificultades para leer a poder votar, ofrece ayudar a la persona a conseguir una papeleta de voto de correo/en ausencia y hazte disponible para contestarle sus preguntas o buscarle información.

- **Experimentas el encarcelamiento o la falta de vivienda, o estás en una residencia de ancianos o un hospital: Conoce tus derechos, pídele ayuda a un trabajador/una trabajadora social.**

  Si no has sido condenado/condenada por un delito grave pero estás encarcelado/encarcelada, podrías tener derecho a votar. Si cumples condena por delitos menores, todavía podrías tener derecho a votar. Prison Policy Initiative puede ayudarte a ti o a un ser querido a averiguarlo.

  No necesitas tener un domicilio para registrarte y votar. Sólo necesitas una dirección postal. Si te encuentras sin alojamiento, visita Vote.gov/es para aprender qué necesitas.

  Si te encuentras en una residencia de ancianos o un hospital, el personal te puede ayudar a conseguir una papeleta. Muchas residencias de ancianos habilitan sus propias urnas o puede ser que la oficina electoral local instale un centro de votación móvil en tu residencia. Si estás hospitalizado/hospitalizada, avísale a un trabajador o una trabajadora social que quieres votar y pídele que te ayude a conseguir tu papeleta.

  Si quieres ayudar a alguien encarcelado, sin hogar, en una residencia de ancianos, o en el hospital a votar, ayuda a la persona a conseguir los formularios que necesita para registrarse y, si es necesario, solicitar la papeleta de voto por correo/en ausencia. No le ofrezcas marcar su papeleta de votación. Consulta las leyes locales y estatales sobre si puedes devolver una papeleta de voto por correo/en ausencia en nombre de otra persona. Ballotpedia es una buena fuente de información al respecto.

- **Your polling place has changed, or you can't find your polling place: Search 'how do I vote' online to get polling place locations and other information.**

  Maybe you've voted in the same place for ages. Sometimes, your local election office may move or eliminate your polling place or consolidate polling places. For example, in some towns and cities, schools stopped being used as polling places for security reasons.

  A few days before Election Day, check your polling place by searching the internet for "how do I vote." You'll get links to and information about elections that are local to you.

  If you know your polling place, make sure your neighbors, family, and friends know theirs, too. Vote.gov is a trustworthy place to start.

- **You don't have a voter ID: You might actually have what you need.**

  If this is your first time voting, but you are registered to vote, you will have to show an ID to vote.

  If this is not your first time voting, your state might not require you to show ID to vote. But 36 states do require ID. So it's a good idea to have ID on you.

  If your state does require ID to vote, you actually might have what you need. In some places, voter ID can be a driver's licence, state-issued ID, passport, student ID, military ID, tribal ID, local, state or federal employee ID. In some states, a license to carry a firearm counts as a valid ID for voting.

  Ballotpedia is an excellent source of information about voter identification.

  If you have an ID and want to help someone else get an ID so they can vote, go to VoteRiders.org and donate or volunteer.

- **You don't have a way to get to the polls: Use a ride sharing service, connect with a neighbor, or vote by mail.**

  Lots of churches and other community organizations organize rides to the polls.

  If there is public transportation where you live, it may be offered for free on Election Day.

  Uber and Lyft often offer free or discounted rides to get to polling places.

You may be able to vote by mail/absentee rather than going to the polls. You have to plan ahead to apply and get a ballot in many states. But voting this way gives you time to mark and mail your ballot without having to travel.

If you want to help someone who might not have a ride to the polls and you have a car, check with your neighbors and arrange to take them to and from the polling place. Or, book rides on ride sharing services like Uber and Lyft. Or, help them get a mail/absentee ballot, if you're planning far enough ahead of time.

- **You don't have information about the election: Get a voter guide, follow your local election office on social media, check the internet, ask neighbors.**

  If you are registered to vote, it is likely that candidates are sending you postal mail for their campaign. But your local election office might also send you information about the election. This document might look official and scary – but it has lots of useful information about what will be on your ballot.

  Websites sponsored by organizations like the League of Women Voters are reliable, helpful sources of information about who is running for what office and what issues you might have to vote on.

  A few days before Election Day, search the internet for "how do I vote." You'll get links to and information about elections that are local to you.

  If you want to help people get and share information about what's on the ballot, organize "learning parties." Gather people together, look at what will be on the ballot, and ask each person to volunteer to research one or two candidates, offices, or issues on the ballot. Then get everyone back together in a week or two to share with everyone else what they learned. This is not a political party—no one should be trying to convince anyone else of anything. Make it a potluck.

**Tu lugar de votación ha cambiado, o no puedes encontrarlo: Busca "cómo votar" en el internet para enterarte de la ubicación de las urnas y más información.**

A lo mejor has votado en el mismo lugar hace siglos. A veces, tu oficina local electoral puede cambiar de lugar, eliminar tu lugar de votación regular o fusionar varios. Por ejemplo, en algunos pueblos y ciudades, dejaron de usar las escuelas como lugares de votación por razones de seguridad.

Unos días antes del Día de las Elecciones, comprueba cuál es tu lugar de votación designado por buscar "cómo votar" en el internet. Te dará enlaces e información sobre las elecciones locales.

Si sabes cuál es tu lugar de votación designado, asegúrate de que tus vecinos, familiares y amigos también sepan los suyos. Vote.gov/es es un sitio fiable para comenzar.

- **No tienes una identificación de votante: Quizás ya tengas lo que necesitas.**

  Si esta es la primera vez que votas, pero estás registrado/registrada a votar, tendrás que mostrar una identificación para poder votar.

  Si esta no es la primera vez que votas, es posible que tu estado no exija que muestres tu identificación para poder votar. Pero 36 estados sí la exigen. Así que es buena idea tener tu identificación contigo.

  Si en tu estado sí se requiere identificación para votar, es posible que ya tengas lo necesario. En algunos lugares, la identificación para votar puede ser una licencia de manejar, una identificación estatal, un pasaporte estadounidense, una identificación escolar, una identificación militar, una identificación tribal, o identificación de empleado local, federal o federal. En algunos estados, un permiso para llevar un arma de fuego se considera una identificación válida para votar.

  Ballotpedia es una fuente excelente de información sobre la identificación de votantes.

  Si tienes una identificación y quieres ayudar a otra persona a conseguir una para que pueda votar, ve a VoteRiders.org y dona o hazte voluntario/voluntaria.

# Other things helpers can do

If you want to help even more, there are a few things you can do:

**Make sure you are registered to vote.** It happens—well-intentioned people helping other people forget about their own needs. Take care of your registration and plan for voting, first. Then help other people.

**Be vigilant about what you read and hear online.** If you encounter information that seems extreme, unlikely, or just off, check the source and check with the local election office before you act on or spread that information.

**Be patient as you wait for results to come in.** It takes time to safely, securely, and accurately count votes. Your local election officials are professionals. They have procedures in place to make sure that the vote count is accurate. It's worth the wait.

**Sign up to be an election worker.** If you are willing to put in a few hours of training time and a Very Long Day on Election Day, sign up to work the polls. If you speak an non-English language, you get bonus points.

**Volunteer to proofread ballots and other election materials.** Ballots are being laid out and loaded into electronic voting systems or turned into printed ballots in early September for a November election. This is way more complex that you might think and it needs dedicated quality assurance, which you can be trained to do.

**Monitor the polls as an observer.** In most jurisdictions, you have to register with the election office to be in a polling place as an observer and you will be subject to rules of behavior (like not interacting with voters or poll workers).

**Get appointed to committees or commissions.** It's too late for 2026, but you are just in time for elections after that. There are committees, commissions, and advisory committees that are part of the election ecosystem. Find out what they are and get yourself in those rooms. If those rooms don't have people in them who look like you, that's even more reason for you to get yourself appointed.

**Run for office.** Too late for November 2026, but there are local elections all the time. School boards and town councils can be good starting points.

- **No tienes cómo llegar a las urnas: Usa un servicio de servicio de transporte compartido, contacta con un vecino o vecina o vota por correo.**

Muchas iglesias y otras organizaciones comunitarias organizan viajes a las urnas.

Si hay transporte público donde vives, es posible que sea gratuito el Día de las Elecciones.

Con frecuencia Uber y Lyft ofrecen viajes gratuitos o con descuento para llegar a las urnas.

Es posible que puedas votar por correo/en ausencia en vez de ir a las urnas. En muchos estados tendrás que planificar con anticipación para solicitar y conseguir una papeleta de votación. Sin embargo, votar de esta manera te da tiempo para marcar tu papeleta y enviarla por correo sin tener que viajar.

Si quieres ayudar a una persona que a lo mejor no tenga manera de llegar a las urnas y tienes un carro, consulta con tus vecinos y coordínate para llevarlos y traerlos del lugar de votación. O puedes reservar viajes en servicios de transporte compartido como Uber y Lyft. Alternativamente, si puedes planificar con suficiente anticipación, ayuda a la persona a conseguir una papeleta de voto por correo/en ausencia.

- **No tienes información sobre las elecciones: Consigue una guía para votantes, sigue tu oficina electoral local en las redes sociales, consulta el internet y pregunta a tus vecinos.**

Si estás inscrito/inscrita para votar, es probable que los candidatos y candidatas te hayan estado enviando correspondencia sobre sus campañas. Pero puede que tu oficina electoral local también te envíe información sobre las elecciones. Esta correspondencia puede parecer oficial y asustante – pero contiene mucha información útil sobre lo que aparecerá en tu papeleta.

Sitios web patrocinados por organizaciones como la Liga de Mujeres Votantes (en inglés, the League of Women Voters) son fuentes de información fiables y útiles sobre quién se presenta a qué cargo y sobre qué temas podrías tener que votar.

Unos días antes del Día de las Elecciones, busca "cómo votar" en el internet. Encontrarás enlaces e información sobre las elecciones que se celebren en tu localidad.

I HAVE THE RIGHT TO VOTE

Si quieres ayudar a otras personas a conseguir y compartir información sobre qué temas aparecen en la papeleta de votación, organiza unas "fiestas informativas." Reúne a varias personas y juntos comprueben los temas que aparecen en la papeleta. Luego, pídeles voluntarios entre ellos para buscar información sobre uno o dos candidatos o candidatas, cargos o temas que podrían votar. Después, vuelvan Uds. a reunirse en una o dos semanas para compartir lo que aprendieron. No se trata de un partido político u otro – nadie debería intentar convencer a nadie de nada. Que sea una comida compartida.

## Otras cosas que pueden hacer los que quieran ayudar

Si quieres hacer aún más para ayudar, hay algunas cosas que puedes hacer:

**Asegúrate de que tú estés inscrito/inscrita para votar.** A veces sucede – gente bienintencionada que ayuda a otros se olvida de sus propias necesidades. Primero, asegúrate de registrarte y planificar tu propio voto. Luego ayuda a los demás.

**Mantente alerta sobre lo que lees y oyes en el internet.** Si encuentras información que parezca extrema, poco posible o simplemente extraña, verifica la fuente y consulta con tu oficina electoral local antes de actuar o difundir la información.

**Ten paciencia mientras esperas los resultados.** El recuento de votos, realizado de forma segura y precisa, requiere tiempo. Tus oficiales electorales locales son profesionales. Tienen procedimientos establecidos para garantizar que el recuento de votos sea preciso. Merece la espera.

**Inscríbete para trabajar en las elecciones.** Si te entusiasma asegurar que la gente pueda votar, tienes conocimientos básicos de la tecnología, estás dispuesto a dedicar unas horas de capacitación y una jornada BIEN LARGA el Día de las Elecciones, inscríbete para trabajar en las urnas. Si hablas un idioma distinto del inglés, obtendrás puntos extra. (¡Puntos extra para ti, hispanohablante!)

**Ofrece tu ayuda como voluntario/voluntaria para revisar papeletas y otros materiales electorales.** Las papeletas se preparan y se cargan en los sistemas de votación electrónica o se imprimen a principios de septiembre para las elecciones de noviembre. Este proceso es mucho más complejo de lo que parece y requiere un control de calidad riguroso, para lo cual puedes recibir capacitación.

**Monitorea las urnas como observador/observadora.** En la mayoría de las jurisdicciones, debes registrarte en la oficina electoral para poder estar en las urnas como observador/observadora, y te estarás sujeto/sujeta a normas de conducta (como no interactuar con los votantes ni con los funcionarios electorales).

**Inscríbete en comités o comisiones.** Esta es una jugada estratégica. Ya es tarde para 2026, pero estás a tiempo para las elecciones posteriores. Hay comités, comisiones y comités asesores que forman parte del ecosistema electoral. Infórmate sobre ellos y métete en esas salas de conferencia. Las decisiones las toman los que participen. Si en esas reuniones no hay gente que se parezca a ti, aún más necesidad hay de que seas parte de ellas.

**Postúlate para un cargo.** Es demasiado tarde para noviembre de 2026, pero las elecciones locales se celebran constantemente. Las juntas escolares y los ayuntamientos pueden ser un buen punto de partida.

# TENGO DERECHO A VOTAR